

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

P8_TA(2015)0381

Εκπομπές ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων *I**

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 2015 στην πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ (COM(2013)0920 — C7-0004/2014 — 2013/0443(COD)) ⁽¹⁾

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2017/C 355/27)

Τροπολογία 2**Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 2***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

- (2) Το έβδομο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον⁽¹⁸⁾ επιβεβαιώνει τον μακροπρόθεσμο στόχο της Ένωσης όσον αφορά την πολιτική για τον ατμοσφαιρικό αέρα, ήτοι την επίτευξη επιπέδων ποιότητας του αέρα που να μη συνεπάγονται σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις και κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, και ζητεί, για τον σκοπό αυτό, πλήρη συμμόρφωση με την ισχύουσα ενωσιακή νομοθεσία για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, στρατηγικούς στόχους και δράσεις για το διάστημα μετά το 2020, μεγαλύτερες προσπάθειες στις περιοχές όπου ο πληθυσμός και το οικοσύστημα εκτίθενται σε υψηλά επίπεδα ατμοσφαιρικών ρύπων, καθώς και ενισχυμένες συνέργειες μεταξύ της νομοθεσίας για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και των στόχων πολιτικής της Ένωσης που έχουν τεθεί, συγκεκριμένα, για την κλιματική αλλαγή και τη βιοποικιλότητα.

⁽¹⁸⁾ Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2020 «Ευημερία εντός των ορίων του πλανήτη μας», COM(2012)0710 της 29.11.2012.

Τροπολογία

- (2) Το έβδομο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον⁽¹⁸⁾ επιβεβαιώνει τον μακροπρόθεσμο στόχο της Ένωσης όσον αφορά την πολιτική για τον ατμοσφαιρικό αέρα, ήτοι την επίτευξη επιπέδων ποιότητας του αέρα που να μη συνεπάγονται σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις και κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, και ζητεί, για τον σκοπό αυτό, πλήρη συμμόρφωση με την ισχύουσα ενωσιακή νομοθεσία για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, στρατηγικούς στόχους και δράσεις για το διάστημα μετά το 2020, μεγαλύτερες προσπάθειες στις περιοχές όπου ο πληθυσμός και το οικοσύστημα εκτίθενται σε υψηλά επίπεδα ατμοσφαιρικών ρύπων, καθώς και ενισχυμένες συνέργειες μεταξύ της νομοθεσίας για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και των στόχων πολιτικής της Ένωσης που έχουν τεθεί, συγκεκριμένα, για την κλιματική αλλαγή και τη βιοποικιλότητα. **Η κοινή γεωργική πολιτική (ΚΓΠ) για την περίοδο 2014-2020 προσφέρει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να συμβάλουν στην ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα με τη λήψη ειδικών μέτρων. Οι μελλοντικές αξιολογήσεις θα συμβάλουν στην καλύτερη κατανόηση των επιπτώσεων αυτών των μέτρων.**

⁽¹⁸⁾ Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με γενικό ενωσιακό πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον έως το 2020 «Ευημερία εντός των ορίων του πλανήτη μας», COM(2012)0710 της 29.11.2012.

⁽¹⁾ Το θέμα ανατέμφθηκε στην αρμόδια επιτροπή προς επανεξέταση, σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του Κανονισμού (Α8-0249/2015).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 3
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4α) Τα κράτη μέλη και η Ένωση είναι συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης της Minamata του 2013 για τον υδράργυρο, η οποία επιδιώκει να βελτιώσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος μέσω της μείωσης των εκπομπών υδραργύρου από τις υφιστάμενες και τις νέες πηγές. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να συμβάλει στη μείωση των εκπομπών υδραργύρου στην Ένωση, όπως απαιτείται δυνάμει της ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 28ης Ιανουαρίου 2005 σχετικά με μία κοινοτική στρατηγική για τον υδράργυρο και τη Σύμβαση της Μιναμάτα για τον υδράργυρο.

Τροπολογία 4
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (6) Θα πρέπει επομένως να αναθεωρηθεί το καθεστώς εθνικών ανώτατων ορίων εκπομπών που θεσπίστηκε με την οδηγία 2001/81/ΕΚ, προκειμένου να **εναρμονιστεί** με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης και των κρατών μελών.
- (6) Θα πρέπει επομένως να αναθεωρηθεί το καθεστώς εθνικών ανώτατων ορίων εκπομπών που θεσπίστηκε με την οδηγία 2001/81/ΕΚ, προκειμένου να **διασφαλιστεί η συμμόρφωση** με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης και των κρατών μελών.

Τροπολογία 5
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (8) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να συνεισφέρει στην επίτευξη των στόχων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία, στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής, μέσω της μείωσης των εκπομπών βραχύβιων κλιματικών ρύπων, **καθώς και στη** βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα παγκοσμίως.
- (8) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να συνεισφέρει, **με αποδοτικό τρόπο**, στην επίτευξη των στόχων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία, στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής, μέσω της μείωσης των εκπομπών βραχύβιων κλιματικών ρύπων, **επιπροσθέτως προς τη** βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα παγκοσμίως, **μέσω της βελτίωσης των συνεργειών με την πολιτική της Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια και μέσω της εξασφάλισης της αποφυγής επικαλύψεων με την υφιστάμενη ενωσιακή νομοθεσία. Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με την εξελισσόμενη ενωσιακή και διεθνή δράση για την αλλαγή του κλίματος, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του πλαισίου πολιτικής 2030 για το κλίμα και την ενέργεια και μιας σφαιρικής, δεσμευτικής συμφωνίας για την παγκόσμια αλλαγή του κλίματος.**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 6
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (8α) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει επίσης να συμβάλει στη μείωση των δαπανών για την υγεία που σχετίζονται με την ατμοσφαιρική ρύπανση για την Ένωση, με τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών της, καθώς και στην ενθάρρυνση της μετάβασης σε πράσινη οικονομία.

Τροπολογία 7
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (8β) Προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές από τις θαλάσσιες μεταφορές, είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η πλήρης και έγκαιρη εφαρμογή των ορίων που καθορίζονται στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), καθώς και η αυστηρή εφαρμογή της οδηγίας 2012/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ^(1α). Είναι επίσης αναγκαία η ανάληψη περαιτέρω δράσης για τον έλεγχο των εκπομπών της ναυτιλίας. Η Ένωση και τα κράτη μέλη είναι σκόπιμο να εξετάσουν τον καθορισμό νέων περιοχών ελέγχου των εκπομπών και να συνεχίσουν να εργάζονται στο πλαίσιο του ΔΝΟ για περαιτέρω μείωση των εκπομπών.

- ^(1α) Οδηγία 2012/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο (ΕΕ L 327 της 27.11.2012, σ. 1)

Τροπολογία 8
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (9) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν τις δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία για το 2020 και το 2030. Για να είναι δυνατόν να καταδειχθεί η σημειούμενη πρόοδος προς την τήρηση των δεσμεύσεων για το 2030, τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιτύχουν το 2025 ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών, τα οποία καθορίζονται με βάση γραμμική πορεία από τα επίπεδα των εκπομπών τους του 2020 προς εκείνα που απορρέουν από τις δεσμεύσεις μείωσης των εκπομπών για το 2030, εκτός εάν αυτό συνεπάγεται δυσανάλογο κόστος. Σε περίπτωση αδυναμίας περιορισμού των εκπομπών στα επίπεδα αυτά το 2025, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξηγούν τους σχετικούς λόγους στις εκθέσεις που υποβάλλουν βάσει της παρούσας οδηγίας.

- (9) Προκειμένου να περιοριστούν οι ατμοσφαιρικές εκπομπές αέριων ρύπων και να εξασφαλιστεί αποτελεσματική συμβολή στην υλοποίηση του στόχου της Ένωσης για επίτευξη ποιότητας του αέρα που δεν θα προκαλεί σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις και κινδύνους για την υγεία και για μείωση των επιπέδων και εναπόθεση ρύπων που συμβάλλουν στην οξίνιση και τον ευτροφισμό κάτω από τα κρίσιμα φορτία και επίπεδα, καθορίζονται στην παρούσα οδηγία εθνικές δεσμευτικές υποχρεώσεις για μείωση των εκπομπών για το 2020, το 2025 και το 2030.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 9
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (11) Προκειμένου να προαχθεί η οικονομικά αποδοτική επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών **και των ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών**, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν **δικαίωμα να συνυπολογίζουν τις μειώσεις εκπομπών που επιτυγχάνονται στον τομέα της διεθνούς θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, εάν οι εκπομπές του εν λόγω τομέα είναι χαμηλότερες από τα επίπεδα εκπομπών που θα επιτυγχάνονταν με τη συμμόρφωση με τα πρότυπα της ενωσιακής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των ορίων περιεκτικότητας των καυσίμων σε θείο που επιβάλλει η οδηγία 1999/32/EK του Συμβουλίου**⁽²¹⁾. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να τηρούν από κοινού τις δεσμεύσεις τους **και τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών** όσον αφορά το μεθάνιο (CH₄) και να εφαρμόζουν την απόφαση αριθ. 406/2009/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον σκοπό **αυτό**⁽²²⁾. Για τον έλεγχο της τήρησης των εθνικών ανώτατων ορίων εκπομπών, των δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών και των **ενδιάμεσων** επιπέδων των εκπομπών, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπροσαρμόζουν τις εθνικές τους απογραφές εκπομπών καθώς θα βελτιώνονται η επιστημονική κατανόηση και οι επιστημονικές μέθοδοι όσον αφορά τις εκπομπές. Η Επιτροπή μπορεί να προβάλλει αντίρρηση ως προς τη χρήση **οποιασδήποτε από αυτές τις διατάξεις** ευελιξίας από κράτος μέλος, εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας.

⁽²¹⁾ Οδηγία 1999/32/EK του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, σχετικά με τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ (ΕΕ L 121 της 11.5.1999, σ. 13).

⁽²²⁾ Απόφαση αριθ. 406/2009/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, περί των προσαφειών των κρατών μελών να μειώσουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Κοινότητας για μείωση των εκπομπών αυτών μέχρι το 2020 (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 136).

Τροπολογία

- (11) Προκειμένου να προαχθεί η οικονομικά αποδοτική επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να τηρούν από κοινού τις δεσμεύσεις τους όσον αφορά το μεθάνιο (CH₄) και να εφαρμόζουν την απόφαση αριθ. 406/2009/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον σκοπό **αυτό**⁽²²⁾. Για τον έλεγχο της τήρησης των εθνικών ανώτατων ορίων εκπομπών, των δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών και των επιπέδων των εκπομπών, τα κράτη μέλη μπορούν να αναπροσαρμόζουν τις εθνικές τους απογραφές εκπομπών καθώς θα βελτιώνονται η επιστημονική κατανόηση και οι επιστημονικές μέθοδοι όσον αφορά τις εκπομπές. Η Επιτροπή μπορεί να προβάλλει αντίρρηση ως προς τη χρήση **αυτής της** ευελιξίας από κράτος μέλος, εάν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας.

⁽²²⁾ Απόφαση αριθ. 406/2009/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, περί των προσαφειών των κρατών μελών να μειώσουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Κοινότητας για μείωση των εκπομπών αυτών μέχρι το 2020 (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 136).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (12) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εγκρίνουν και να εφαρμόζουν εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης για την επίτευξη των απαιτούμενων μειώσεων **και των ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών τους**, καθώς και για την αποτελεσματική συνεισφορά στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης όσον αφορά την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη μείωσης των εκπομπών σε ζώνες και οικισμούς που πλήττονται από υπέρμετρες συγκεντρώσεις ατμοσφαιρικών ρύπων και/ή συντελούν σημαντικά στη ρύπανση της ατμόσφαιρας άλλων ζωνών και οικισμών, μεταξύ άλλων και σε γειτονικές χώρες. Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα πρέπει επομένως να συνεισφέρουν στην επιτυχή υλοποίηση των σχεδίων για την ποιότητα του αέρα που εγκρίνονται δυνάμει του άρθρου 23 της οδηγίας 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²³⁾.

- ⁽²³⁾ Οδηγία 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1).

Τροπολογία

- (12) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εγκρίνουν και να εφαρμόζουν εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης για την επίτευξη των απαιτούμενων μειώσεων, καθώς και για την αποτελεσματική συνεισφορά στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης όσον αφορά την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη μείωσης των εκπομπών σε ζώνες και οικισμούς που πλήττονται από υπέρμετρες συγκεντρώσεις ατμοσφαιρικών ρύπων και/ή συντελούν σημαντικά στη ρύπανση της ατμόσφαιρας άλλων ζωνών και οικισμών, μεταξύ άλλων και σε γειτονικές χώρες. Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα πρέπει επομένως να συνεισφέρουν στην επιτυχή υλοποίηση των σχεδίων για την ποιότητα του αέρα που εγκρίνονται δυνάμει του άρθρου 23 της οδηγίας 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²³⁾.

- ⁽²³⁾ Οδηγία 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (ΕΕ L 152 της 11.6.2008, σ. 1).

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (13) Προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές NH₃ και PM_{2,5} στην ατμόσφαιρα από τις κύριες πηγές ρύπανσης, στα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα πρέπει να περιλαμβάνονται μέτρα για εφαρμογή στον γεωργικό τομέα. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να εφαρμόζουν μέτρα διαφορετικά από αυτά που παρατίθενται στην παρούσα οδηγία, ισοδύναμου όμως επιπέδου περιβαλλοντικών επιδόσεων, λόγω ειδικών εθνικών περιστάσεων.

Τροπολογία

- (13) Προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές NH₃, CH₄ και PM_{2,5} στην ατμόσφαιρα από τις κύριες πηγές ρύπανσης, στα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα πρέπει να περιλαμβάνονται μέτρα για εφαρμογή στον γεωργικό τομέα. Τα **μέτρα αυτά θα πρέπει να είναι αποδοτικά από οικονομική άποψη και να βασίζονται σε ειδικές πληροφορίες και δεδομένα, λαμβανομένων υπόψη της επιστημονικής προόδου και προηγούμενων μέτρων που ελήφθησαν από τα** κράτη μέλη. Θα ήταν επίσης επιθυμητή η ανάπτυξη κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις ορθές γεωργικές πρακτικές για τη χρήση NH₃, που να ανταλλάσσονται σε επίπεδο Ένωσης, σε μια προσπάθεια να μειωθούν αυτές οι εκπομπές. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να εφαρμόζουν μέτρα διαφορετικά από αυτά που παρατίθενται στην παρούσα οδηγία, ισοδύναμου όμως επιπέδου περιβαλλοντικών επιδόσεων, λόγω ειδικών εθνικών περιστάσεων.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 12
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (13α) Προκειμένου να μειωθούν οι εκπομπές από τους βασικούς συντελεστές, τα εθνικά προγράμματα καταπολέμησης της ρύπανσης του αέρα πρέπει να περιλαμβάνουν μέτρα εφαρμοστέα σε όλους τους σχετικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων της γεωργίας, της βιομηχανίας, των οδικών μεταφορών, των μη οδικών κινητών μηχανημάτων, των εσωτερικών και εθνικών θαλασσιών μεταφορών, της οικιακής θέρμανσης και των διαλυτών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν δικαίωμα να εφαρμόζουν μέτρα διαφορετικά από αυτά που παρατίθενται στην παρούσα οδηγία, ισοδύναμου όμως επιπέδου περιβαλλοντικών επιδόσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές εθνικές περιστάσεις.

Τροπολογία 13
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (13β) Όταν λαμβάνουν μέτρα που πρόκειται να συμπεριληφθούν στα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων στις μικρές και μεσαίες γεωργικές εκμεταλλεύσεις και ότι οι επιπτώσεις αυτές δεν θα συνεπάγονται σημαντικό πρόσθετο κόστος, το οποίο δεν μπορούν να καλύψουν αυτές οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Βελτιώσεις στην ποιότητα του αέρα θα πρέπει να επιτευχθούν μέσω αναλογικών μέτρων που να εξασφαλίζουν το μέλλον των γεωργικών εκμεταλλεύσεων. Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν ισορροπία μεταξύ της κτηνοτροφίας και του ελέγχου της ρύπανσης.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 14
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (13γ) Τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης για την πρόληψη των εκπομπών NH_3 , $\text{PM}_{2,5}$ και CH_4 στον γεωργικό τομέα θα πρέπει να είναι επιλέξιμα για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο, μεταξύ άλλων, των ταμείων αγροτικής ανάπτυξης, και ειδικότερα τα μέτρα των μικρών και μεσαίων γεωργικών εκμεταλλεύσεων που απαιτούν σημαντικές αλλαγές των πρακτικών ή σημαντικές επενδύσεις, όπως η εκτατική βόσκηση, η αγροοικολογία, η αναερόβια χώνευση για την παραγωγή βιοαερίου με χρήση γεωργικών αποβλήτων και τα συστήματα στέγασης χαμηλών εκπομπών.

Τροπολογία 15
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (14α) Προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα του αέρα, ιδιαίτερα στις αστικές περιοχές, τα εθνικά προγράμματα καταπολέμησης της ρύπανσης του αέρα πρέπει να περιλαμβάνουν μέτρα για τη μείωση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου και αιωρούμενων σωματιδίων στις εν λόγω περιοχές.

Τροπολογία 16
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (15α) Σύμφωνα με τη σύμβαση του Aarhus σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα καθώς και με τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το κοινό θα πρέπει να έχει ευρεία πρόσβαση στη δικαιοσύνη προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή και εκτέλεση της παρούσας οδηγίας και να προστατευθεί το δικαίωμα διαβίωσης σε ένα περιβάλλον κατάλληλο για την προσωπική υγεία και ευημερία.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 17
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(15β) **Απαιτούνται περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις και εποπτεία της αγοράς προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της παρούσας οδηγίας και των μέτρων που θεσπίζονται σύμφωνα με την επίτευξη των στόχων της.**

Τροπολογία 18
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(15γ) **Κατά την αξιολόγηση των συνεργιών μεταξύ της πολιτικής για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και του κλίματος και της ενεργειακής πολιτικής, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη της την μελέτη της Υπηρεσίας Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου «Ποιότητα του αέρα — Συμπληρωματική μελέτη εκτίμησης επιπτώσεων σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις ανάμεσα στην πολιτική της ΕΕ για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και την κλιματική και ενεργειακή πολιτική».**

Τροπολογία 123
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(20) Είναι απαραίτητη η τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁶⁾ προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια της παρούσας οδηγίας με τη σύμβαση του Aarhus του 1998 σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα.

(20) Είναι απαραίτητη η τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁶⁾ προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέπεια της παρούσας οδηγίας **και της οδηγίας 2008/50/ΕΚ** με τη σύμβαση του Aarhus του 1998 σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα.

⁽²⁶⁾ Οδηγία 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού στην κατάρτιση ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον και με την τροποποίηση όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, των οδηγιών 85/337/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, (ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 17).

⁽²⁶⁾ Οδηγία 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού στην κατάρτιση ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον και με την τροποποίηση όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, των οδηγιών 85/337/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 17).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 19
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (21) Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι τεχνολογικές εξελίξεις, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση των κατευθυντήριων γραμμών για την υποβολή εκθέσεων που παρατίθενται στο παράρτημα I, καθώς και στο μέρος 1 του παραρτήματος III και στα παραρτήματα IV και V, με σκοπό την προσαρμογή τους στην τεχνική πρόοδο. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία

- (21) Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι τεχνολογικές εξελίξεις, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις **για μια ορισμένη περίοδο**, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση των κατευθυντήριων γραμμών για την υποβολή εκθέσεων που παρατίθενται στο παράρτημα I, καθώς και στο μέρος 1 του παραρτήματος III και στα παραρτήματα IV και V, με σκοπό την προσαρμογή τους στην τεχνική πρόοδο. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία 21
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (26α) **Οι υποψήφιοι και εν δυνάμει υποψήφιοι για ένταξη χώρες θα πρέπει να εναρμονίσουν, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, την εθνική νομοθεσία τους με την παρούσα οδηγία.**

Τροπολογία 22
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στον περιορισμό των ατμοσφαιρικών εκπομπών που προκαλούν οξίνιση και ευτροφισμό, των προδρόμων ουσιών του όζοντος, των πρωτογενών σωματιδίων και των προδρόμων δευτερογενών σωματιδίων και άλλων αέριων ρύπων, συμβάλλοντας έτσι:

- α) στον μακροπρόθεσμο στόχο της Ένωσης για επίτευξη επιπέδων ποιότητας του αέρα που δεν θα έχουν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις και κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας για την ποιότητα του αέρα·**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- β) στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης στον τομέα της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημάτων μέσω της μείωσης των επιπέδων και της εναπόθεσης των ρύπων που προξενούν οξίνιση και ευτροφισμό αλλά και άλλων ρύπων, καθώς και του όζοντος στο επίπεδο του εδάφους, κάτω από τα κρίσιμα φορτία και επίπεδα·
- γ) στην επίτευξη των στόχων ποιότητας του αέρα που ορίζονται σε νομοθετικές πράξεις της Ένωσης·
- δ) στον μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής, μέσω της μείωσης των εκπομπών βραχύβιων κλιματικών ρύπων και μέσω της βελτίωσης των συνεργειών με την πολιτική της Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια.

Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία ευθυγραμμίζεται με την εξελισσόμενη ενωσιακή και διεθνή δράση για την αλλαγή του κλίματος, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του πλαισίου πολιτικής 2030 για το κλίμα και την ενέργεια και μιας σφαιρικής, δεσμευτικής συμφωνίας για την παγκόσμια αλλαγή του κλίματος.

Τροπολογία 131

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. «πρόδρομες ουσίες του όζοντος»: οξείδια του αζώτου, πτητικές οργανικές ενώσεις εκτός του μεθανίου, **μεθάνιο** και μονοξείδιο του άνθρακα·

2. «πρόδρομες ουσίες του όζοντος»: οξείδια του αζώτου, πτητικές οργανικές ενώσεις εκτός του μεθανίου και μονοξείδιο του άνθρακα·

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- 3α. «κρίσιμο φορτίο»: η ποσοτική εκτίμηση της έκθεσης σε έναν ή περισσότερους ρύπους κάτω από την οποία, σύμφωνα με τις υφιστάμενες γνώσεις, δεν παρατηρούνται σημαντικές δυσμενείς επιδράσεις σε συγκεκριμένα ευαίσθητα στοιχεία του περιβάλλοντος·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 3 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3β. «κρίσιμο επίπεδο»: η συγκέντρωση ρύπων στην ατμόσφαιρα ή ροή στους δέκτες πάνω από την οποία, σύμφωνα με τις υφιστάμενες γνώσεις, ενδέχεται να παρατηρηθούν άμεσες δυσμενείς επιδράσεις σε δέκτες όπως οι άνθρωποι, τα φυτά, τα οικοσυστήματα ή τα υλικά·

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4α. «όζον σε επίπεδο εδάφους»: το όζον στο χαμηλότερο τμήμα της τροπόσφαιρας·

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 4 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4β. «πτητικές οργανικές ενώσεις εκτός του μεθανίου» (VOC εκτός του μεθανίου): όλες οι ανθρωπογενείς οργανικές ενώσεις, εκτός από το μεθάνιο, που είναι ικανές να παράγουν φωτοχημικά οξειδωτικά μέσα αντιδρώντας με οξείδια του αζώτου παρουσία ηλιακού φωτός·

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6α. «εθνικό ανώτατο όριο εκπομπής»: η μέγιστη ποσότητα μιας ουσίας, εκφραζόμενη σε χιλιάδες τόνους, η οποία μπορεί να εκπέμπεται από ένα κράτος μέλος κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 29
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 — σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

9. «διεθνής θαλάσσια ναυσιπλοΐα»: διαδρομές στη θάλασσα και στα παράκτια ύδατα, εκτελούμενες με πλωτά οχήματα ανεξαρτήτως σημαίας, εκτός από τα αλιευτικά σκάφη, που αναχωρούν από την επικράτεια μίας χώρας και αφικνούνται στην επικράτεια άλλης χώρας·

Διαγράφεται

Τροπολογία 30
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 — σημείο 12 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

12α. «ενωσιακές πολιτικές για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στην πηγή»: κανονισμοί ή οδηγίες που, ανεξάρτητα από τις υποχρεώσεις που καθορίζονται σε αυτούς τους κανονισμούς ή οδηγίες, έχουν ως στόχο, είτε εν μέρει είτε όχι, τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x), πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός από το μεθάνιο, αμμωνίας (NH₃), σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄), με τη λήψη μέτρων μετριασμού στην πηγή, συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον, αλλά όχι αποκλειστικά, των μειώσεων εκπομπών που επιτυγχάνονται με τις εξής νομικές πράξεις:

— οδηγία 94/63/EK ^(1α),— οδηγία 97/68/EK ^(1β),— οδηγία 98/70/EK ^(1γ);— οδηγία 1999/32/EK ^(1δ),

^(1α) Οδηγία 94/63/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (VOC) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων (ΕΕ L 365 της 31.12.1994, σ. 24).

^(1β) Οδηγία 97/68/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1997 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα (ΕΕ L 59 της 27.2.1998, σ. 1).

^(1γ) Οδηγία 98/70/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 350 της 28.12.1998, σ. 58).

^(1δ) Οδηγία 1999/32/EK του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, σχετικά με τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ (ΕΕ L 121 της 11.5.1999, σ. 13).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- οδηγία 2009/126/EK ^(1ε),
- οδηγία 2004/42/EK ^(1στ),
- οδηγία 2007/46/EK ^(1ζ), συμπεριλαμβανομένου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 ^(1η),
- κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 79/2009 ^(1θ),
- κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 595/2009 ^(1ι) και κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 661/2009 ^(1ια),
- οδηγία 2010/75/ΕΕ ^(1ιβ),
- κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 ^(1ιγ),

^(1ε) Οδηγία 2009/126/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη φάση II της ανάκτησης ατμών βενζίνης κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού μηχανοκίνητων οχημάτων σε πρατήρια καυσίμων (ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 36).

^(1στ) Οδηγία 2004/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τον περιορισμό των εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων που οφείλονται στη χρήση οργανικών διαλυτών σε χρώματα διακόσμησης και βερνίκια και σε προϊόντα φανοποιίας αυτοκινήτων και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/13/EK (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 87).

^(1ζ) Οδηγία 2007/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1).

^(1η) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, που αφορά την έγκριση τύπου μηχανοκίνητων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων (ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 1).

^(1θ) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 79/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με την έγκριση τύπου υδρογονοκίνητων μηχανοκίνητων οχημάτων και την τροποποίηση της οδηγίας 2007/46/EK (ΕΕ L 35 της 4.2.2009, σ. 32).

^(1ι) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 595/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την έγκριση τύπου των μηχανοκίνητων οχημάτων και κινητήρων όσον αφορά τις εκπομπές των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων (ευρώ VI) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2007 και της οδηγίας 2007/46/EK, και για την κατάργηση των οδηγιών 80/1269/ΕΟΚ, 2005/55/EK και 2005/78/EK (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 1).

^(1ια) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 661/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τις απαιτήσεις έγκρισης τύπου και γενικής ασφαλείας των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 1).

^(1ιβ) Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

^(1ιγ) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς γεωργικών και δασικών οχημάτων (ΕΕ L 60 της 2.3.2013, σ. 1).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 168/2013 ^(1δ),
- οδηγία 2014/94/ΕΕ ^(1ε).

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 — σημείο 12 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

12β. «ενδιαφερόμενο κοινό»: το κοινό που θίγεται ή ενδέχεται να θιγεί ή του οποίου διακυβεύονται συμφέροντα από τη ρύπανση του αέρα στην ατμόσφαιρα· για τους σκοπούς του παρόντος ορισμού, θεωρούνται ότι έχουν συμφέροντα οι μη κυβερνητικές οργανώσεις που προάγουν την προστασία του περιβάλλοντος, οι οργανώσεις καταναλωτών, οι οργανώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού και άλλοι αρμόδιοι φορείς του τομέα της υγείας που πληρούν τις απαιτήσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Κατ' ελάχιστο, τα κράτη μέλη περιορίζουν τις οικείες ετήσιες ανθρωπογενείς εκπομπές διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x), πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός από το μεθάνιο, αμμωνίας (NH₃), σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)** σύμφωνα με τις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών που ισχύουν από το 2020 και το 2030, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II.

1. Κατ' ελάχιστο, τα κράτη μέλη περιορίζουν τις οικείες ετήσιες ανθρωπογενείς εκπομπές διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x), πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός από το μεθάνιο, αμμωνίας (NH₃), σωματιδίων (PM_{2,5}), σύμφωνα με τις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών που ισχύουν από το 2020, **το 2025** και το 2030, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II.

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Κατ' ελάχιστο, τα κράτη μέλη περιορίζουν τις οικείες ετήσιες ανθρωπογενείς εκπομπές μεθανίου (CH₄) με εξαίρεση τις εκπομπές εντερικού μεθανίου που παράγονται από μηρυκαστικά σύμφωνα με τις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών που ισχύουν από το 2030, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II.

^(1δ) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 168/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2013, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς δίκυκλων ή τρίκυκλων οχημάτων και τετράκυκλων (ΕΕ L 60 της 23.2.2013, σ. 52).

^(1ε) Οδηγία 2014/94/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2014 για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων (ΕΕ L 307 της 28.10.2014, σ. 1).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα που δεν συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος ώστε να περιορίσουν τις οικείες ανθρωπογενείς εκπομπές SO₂, NO_x, VOC εκτός από το μεθάνιο, NH₃, PM_{2,5} και CH₄ του 2025. Τα επίπεδα των εκπομπών αυτών προσδιορίζονται με βάση τις πωλήσεις καυσίμων και σύμφωνα με γραμμική πορεία μείωσης από τα επίπεδα των εκπομπών τους του 2020 σε εκείνα που απορρέουν από τις δεσμεύσεις μείωσης των εκπομπών για το 2030.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη παρέχουν, στις εκθέσεις που υποβάλλουν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9, ενημέρωση σχετικά με την πρόδοό τους όσον αφορά την επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεών τους για μείωση των εκπομπών.

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 3 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι ακόλουθες εκπομπές δεν συνυπολογίζονται για τη συμμόρφωση με τις παραγράφους 1 και 2:

Τροπολογία

3. Οι ακόλουθες εκπομπές δεν συνυπολογίζονται για τη συμμόρφωση με την παράγραφο 1:

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 — παράγραφος 3 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) οι εκπομπές από τη διεθνή θαλάσσια ναυσιπλοΐα, με την επιφύλαξη του άρθρου 5 παράγραφος 1.

Τροπολογία

δ) οι εκπομπές από τη διεθνή θαλάσσια ναυσιπλοΐα.

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Προκειμένου να τηρούν τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών, που προσδιορίζονται για το 2025 σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, και τις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών, που παρατίθενται στο παράρτημα II και ισχύουν από το 2030 και έπειτα για τα NO_x, SO₂ και PM_{2,5}, τα κράτη μέλη μπορούν να συμψηφίζουν τις μειώσεις των εκπομπών NO_x, SO₂ και PM_{2,5} που επιτυγχάνονται στη διεθνή θαλάσσια ναυσιπλοΐα με τις εκπομπές NO_x, SO₂ και PM_{2,5} από άλλες πηγές κατά το ίδιο έτος, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

Τροπολογία

Διαγράφεται

α) οι μειώσεις των εκπομπών σημειώνονται στις θαλάσσιες περιοχές εντός των χωρικών υδάτων των κρατών μελών, των αποκλειστικών οικονομικών τους ζωνών ή σε ζώνες ελέγχου της ρύπανσης, εάν έχουν οριστεί τέτοιες ζώνες·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) τα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει και εφαρμόζουν αποτελεσματικά μέτρα παρακολούθησης και επιθεώρησης για τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας της παρούσας διάταξης ευελιξίας·

γ) εφαρμόζουν μέτρα για την επίτευξη χαμηλότερων εκπομπών NO_x, SO₂ και PM_{2,5} από τη διεθνή θαλάσσια ναυσιπλοΐα, σε σύγκριση με τα επίπεδα εκπομπών που θα επιτυγχάνονταν με τη συμμόρφωση με τα πρότυπα της Ένωσης που ισχύουν για τις εκπομπές NO_x, SO₂ και PM_{2,5}, και έχουν καταδείξει επαρκή ποσοτικοποίηση των πρόσθετων μειώσεων εκπομπών που απορρέουν από τα εν λόγω μέτρα·

δ) δεν έχουν συμφισίσει ποσοστό μεγαλύτερο του 20 % των μειώσεων των εκπομπών NO_x, SO₂ και PM_{2,5}, υπολογιζόμενων σύμφωνα με το στοιχείο γ), υπό τον όρο ότι ο συμφιτισμός δεν επιφέρει μη συμμόρφωση με τις εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών κατά την περίοδο 2020-2024 που παρατίθενται στο παράρτημα II.

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 2 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να τηρούν από κοινού τις δεσμεύσεις τους για μείωση των εκπομπών μεθανίου **και τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών** που αναφέρονται στο παράρτημα II, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να τηρούν από κοινού τις δεσμεύσεις τους για μείωση των εκπομπών μεθανίου που αναφέρονται στο παράρτημα II, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 5 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταρτίζουν αναπροσαρμοσμένες ετήσιες εθνικές απογραφές εκπομπών για τα SO₂, NO_x, NH₃, VOC εκτός του μεθανίου και PM_{2,5} σύμφωνα με το παράρτημα IV, όταν η αδυναμία τήρησης των εθνικών τους δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών **ή των ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών τους** είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής βελτιωμένων μεθόδων απογραφής εκπομπών οι οποίες έχουν επικαιροποιηθεί σύμφωνα με την επιστημονική γνώση.

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να καταρτίζουν αναπροσαρμοσμένες ετήσιες εθνικές απογραφές εκπομπών για τα SO₂, NO_x, NH₃, VOC εκτός του μεθανίου και PM_{2,5} σύμφωνα με το παράρτημα IV, όταν η αδυναμία τήρησης των εθνικών τους δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής βελτιωμένων μεθόδων απογραφής εκπομπών οι οποίες έχουν επικαιροποιηθεί σύμφωνα με την επιστημονική γνώση.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 40
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να εφαρμόσουν τις **παραγράφους 1, 2 και 3** ενημερώνουν την Επιτροπή έως τις **30 Σεπτεμβρίου** του έτους που προηγείται του εκάστοτε έτους αναφοράς. Η ενημέρωση αυτή περιλαμβάνει τους καλυπτόμενους ρύπους και κλάδους και, εφόσον διατίθενται στοιχεία, την έκταση των επιπτώσεων στις εθνικές απογραφές εκπομπών.

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να εφαρμόσουν τις **διατάξεις ευελιξίας που περιλαμβάνει η παρούσα οδηγία** ενημερώνουν την Επιτροπή έως τις **31 Δεκεμβρίου** του έτους που προηγείται του εκάστοτε έτους αναφοράς. Η ενημέρωση αυτή περιλαμβάνει τους καλυπτόμενους ρύπους και κλάδους και, εφόσον διατίθενται στοιχεία, την έκταση των επιπτώσεων στις εθνικές απογραφές εκπομπών.

Τροπολογία 41
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, εξετάζει και κρίνει αν η χρήση **κάποιας από τις διατάξεις** ευελιξίας για συγκεκριμένο έτος πληροί τις αντίστοιχες απαιτήσεις και κριτήρια.

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, εξετάζει και κρίνει αν η χρήση **της** ευελιξίας **ή της προσαρμογής** για συγκεκριμένο έτος πληροί τις αντίστοιχες απαιτήσεις και κριτήρια.

Τροπολογία 42
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 — παράγραφος 5 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εφόσον η Επιτροπή δεν εγείρει αντίρρηση εντός **εννέα** μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 7 **παράγραφοι 4, 5** και 6, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θεωρεί ότι η χρήση της διάταξης ευελιξίας έχει γίνει δεκτή και ισχύει για το εν λόγω έτος. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρήση διάταξης ευελιξίας δεν πληροί τις εφαρμοστέες απαιτήσεις και κριτήρια, εκδίδει απόφαση και πληροφορεί το κράτος μέλος ότι η εν λόγω χρήση δεν μπορεί να γίνει δεκτή.

Τροπολογία

Εφόσον η Επιτροπή δεν εγείρει αντίρρηση εντός **έξι** μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 7 **παράγραφοι 5** και 6, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θεωρεί ότι η χρήση της διάταξης ευελιξίας έχει γίνει δεκτή και ισχύει για το εν λόγω έτος. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρήση διάταξης ευελιξίας δεν πληροί τις εφαρμοστέες απαιτήσεις και κριτήρια, **εντός εννέα μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της σχετικής έκθεσης**, εκδίδει απόφαση και πληροφορεί το κράτος μέλος ότι η εν λόγω χρήση δεν μπορεί να γίνει δεκτή. **Η απόφαση συνοδεύεται από αιτιολόγηση.**

Τροπολογία 43
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 5 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που ορίζουν τους λεπτομερείς κανόνες χρήσης **των διατάξεων** ευελιξίας των **παραγράφων 1, 2** και 3, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 14.

Τροπολογία

6. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που ορίζουν τους λεπτομερείς κανόνες χρήσης **της** ευελιξίας των **παραγράφων 2** και 3, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 14.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 44
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και εγκρίνουν εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης σύμφωνα με το παράρτημα III μέρος 2 με σκοπό τον περιορισμό των ετήσιων **ανθρωπογενών** εκπομπών τους σύμφωνα με το άρθρο 4.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν και εγκρίνουν εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης σύμφωνα με το παράρτημα III μέρος 2 με σκοπό τον περιορισμό των ετήσιων εκπομπών τους σύμφωνα με το άρθρο 4 **και την επίτευξη των στόχων της παρούσας οδηγίας, σύμφωνα με το άρθρο 1.**

Τροπολογία 45
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) εξετάζουν την οικονομική αποδοτικότητα των μέτρων μείωσης των εκπομπών και λαμβάνουν υπόψη τους τις μειώσεις εκπομπών που έχουν ήδη επιτευχθεί ή που, εάν το κράτος μέλος αποδίδει προτεραιότητα στα μέτρα μείωσης των εκπομπών του, μπορεί να επιτευχθεί με την εφαρμογή της ισχύουσας ενωσιακής νομοθεσίας·

Τροπολογία 46
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αβ) αποδίδουν προτεραιότητα σε ειδικά μέτρα πολιτικής που αποσκοπούν στη μείωση των κινδύνων που απειλούν την υγεία ευάλωτων ομάδων και για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το στόχο μείωσης της έκθεσης που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το Τμήμα Β του Παραρτήματος XIV της οδηγίας 2008/50/EK·

Τροπολογία 47
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη μείωσης των εκπομπών ατμοσφαιρικών ρύπων για την επίτευξη της συμμόρφωσης με τους στόχους ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα στην επικράτειά τους και, κατά περίπτωση, στα γειτονικά κράτη μέλη·

β) μειώνουν τις εκπομπές ατμοσφαιρικών ρύπων για την επίτευξη της συμμόρφωσης με τους στόχους ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα στην επικράτειά τους, ειδικότερα δε τις οριακές τιμές που καθορίζονται στην οδηγία 2008/50/EK, και, κατά περίπτωση, στα γειτονικά κράτη μέλη·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 48

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) προσδιορίζουν ποσοτικά τις συμπληρωματικές μειώσεις των εκπομπών που χρειάζονται για να τηρηθούν έως το 2030 επίπεδα ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα ίσα ή χαμηλότερα από τα επίπεδα που συνιστώνται από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας·

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ββ) προσδιορίζουν ποσοτικά τις συμπληρωματικές μειώσεις των εκπομπών που χρειάζονται για να επιτευχθούν τα κρίσιμα φορτία και επίπεδα για την προστασία του περιβάλλοντος έως το 2030·

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο β γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βγ) προσδιορίζουν τα ενδεδειγμένα μέτρα για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στα στοιχεία βα) και ββ)·

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) υποστηρίζουν την στροφή επενδύσεων προς καθαρές και αποτελεσματικές τεχνολογίες και βιώσιμη παραγωγή με τη βοήθεια φορολογικών κινήτρων·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γβ) αξιολογούν το βαθμό στον οποίο διάφορες εθνικές γεωγραφικές περιοχές έχουν ξεχωριστές ανάγκες και δυσκολίες για να αντιμετωπίσουν την ατμοσφαιρική ρύπανση.

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) εξασφαλίζουν ότι οι σχετικές αρμόδιες αρχές παρακολουθούν την αποτελεσματικότητα των μέτρων που θέτουν σε ισχύ τα κράτη μέλη προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία και ότι, εφόσον είναι αναγκαίο, είναι εξουσιοδοτημένες να αναλαμβάνουν δράση.

Τροπολογία 124

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι όλες οι πολιτικές της ΕΕ για την ατμοσφαιρική ρύπανση που βασίζονται στις πηγές εκπομπών είναι κατάλληλες για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονται και συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων της ΕΕ για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα.

Προς αυτό, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα προβούν χωρίς αναβολή σε συμφωνία όσον αφορά την νέα πρόταση κανονισμού για τις εκπομπές υπό πραγματικές συνθήκες οδήγησης (RDE) που εξετάζεται επί του παρόντος.

Η νέα μέθοδος δοκιμής για την έγκριση τύπου θα τεθεί σε εφαρμογή το 2017 το αργότερο και θα διασφαλίζει ότι ρύποι όπως τα οξειδία του αζώτου (NO_x) και τα σωματίδια (PM_{2,5} και PM₁₀) θα περιορίζονται σύμφωνα με παράγοντες συμμόρφωσης που είναι απαραίτητοι για να αντιπροσωπεύονται οι πραγματικές συνθήκες οδήγησης. Οι νέες δοκιμές θα είναι ανεξάρτητες και διαφανείς.

Αυτοί οι παράγοντες συμμόρφωσης θα είναι αυστηροί και ποσοτικοί, ούτως ώστε να αντανakλούν μόνο τις αβεβαιότητες περί μετρήσεων της διαδικασίας δοκιμής υπό πραγματικές συνθήκες οδήγησης (RDE).

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 55

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2β. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν σύστημα τακτικών και έκτακτων περιβαλλοντικών επιθεωρήσεων και παρακολούθησης της αγοράς καθώς και δημοσίευσης εκθέσεων σχετικά με κινητές και στάσιμες πηγές, προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι πολιτικές και τα μέτρα οδηγούν πράγματι σε μειώσεις των εκπομπών υπό πραγματικές συνθήκες λειτουργίας.

Έως την ... (*) η Επιτροπή υποβάλλει νομοθετική πρόταση για ενωσιακό σύστημα δοκιμών εποπτείας κατά τη χρήση και δημοσίευση εκθέσεων σχετικά με τα πρότυπα για τις εκπομπές των ελαφρών εμπορικών οχημάτων, τα οποία εφαρμόζει η σχετική αρμόδια αρχή, ούτως ώστε να εξακριβωθεί ότι τα οχήματα και οι κινητήρες πληρούν το πρότυπο Euro 6 καθ' όλη τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής τους.

(*) Δύο έτη μετά την ημερομηνία μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο.

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποστηρίξουν τη σταδιακή κατάργηση των πηγών τροποσφαιρικών εκπομπών, μέσω της προώθησης της αντικατάστασης, στους τομείς των μεταφορών και του ανεφοδιασμού με καύσιμα, των πορωδών εύκαμπτων σωλήνων με τεχνολογίες σωλήνων μηδενικών εκπομπών.

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 4 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) τα κράτη μέλη αποφασίζουν να κάνουν χρήση **κάποιας από τις διατάξεις ευελιξίας** του άρθρου 5.

β) τα κράτη μέλη αποφασίζουν να κάνουν χρήση **της ευελιξίας** του άρθρου 5.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 4 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης δείχνουν κατά πόσο τα κράτη μέλη σκοπεύουν να κάνουν χρήση της ευελιξίας του άρθρου 5.

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη διαβουλεύονται, σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία, με **το κοινό και** τις αρμόδιες αρχές τις οποίες, λόγω των ειδικών περιβαλλοντικών τους αρμοδιοτήτων στον τομέα της ρύπανσης, της ποιότητας και της διαχείρισης του ατμοσφαιρικού αέρα σε όλα τα επίπεδα, είναι πιθανόν να αφορά η εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, σχετικά με τα σχέδια των εν λόγω προγραμμάτων και **τυχόν σημαντικές** επικαιροποιήσεις τους, πριν από την οριστικοποίησή τους. **Κατά περίπτωση, εξασφαλίζονται διασυννοριακές διαβουλεύσεις σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία.**

5. Τα κράτη μέλη διαβουλεύονται, σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία, με τις αρμόδιες αρχές τις οποίες, λόγω των ειδικών περιβαλλοντικών τους αρμοδιοτήτων στον τομέα της ρύπανσης, της ποιότητας και της διαχείρισης του ατμοσφαιρικού αέρα σε όλα τα επίπεδα, είναι πιθανόν να αφορά η εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, σχετικά με τα σχέδια των εν λόγω προγραμμάτων και **όλες τις** επικαιροποιήσεις τους, πριν από την οριστικοποίησή τους. **Οι διαβουλεύσεις αυτές περιλαμβάνουν τις οικείες τοπικές ή περιφερειακές αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή της πολιτικής μείωσης των εκπομπών σε καθορισμένες ζώνες και/ή αστικές περιοχές, μη εξαιρουμένων ζωνών και/ή αστικών περιοχών που βρίσκονται σε τουλάχιστον δύο κράτη μέλη.**

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 5 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία, ότι τα ενδιαφερόμενα μέλη του κοινού θα καλούνται να εκφέρουν γνώμη σε πρώιμο στάδιο στο πλαίσιο της κατάρτισης ή της αναθεώρησης των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και **τυχόν σημαντικών επικαιροποιήσεών τους, πριν από την οριστικοποίησή τους.** Εφόσον ενδεικνύται, οι διασυννοριακές διαβουλεύσεις εξασφαλίζονται σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 25 της οδηγίας 2008/50/ΕΚ.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α. Τα κράτη μέλη ορίζουν δικό τους ανεξάρτητο φορέα εμπειρογνομόνων, ο οποίος επανεξετάζει τα σχέδια των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, με σκοπό να αξιολογήσει την ακρίβεια των πληροφοριών και την επάρκεια των πολιτικών και των μέτρων που περιλαμβάνουν τα εν λόγω προγράμματα. Τα αποτελέσματα της εν λόγω εξέτασης δημοσιοποιούνται πριν από τη δημοσίευση του σχεδίου του εθνικού προγράμματος ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης προκειμένου να διευκολυνθεί η ουσιαστική συμμετοχή του κοινού.

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 6 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή παρέχει καθοδήγηση σχετικά με τα μέτρα μείωσης των εκπομπών που δεν περιλαμβάνονται στο μέρος I του παραρτήματος III, συμπεριλαμβανομένων των τομέων της οικιακής θέρμανσης και των οδικών μεταφορών, τα οποία τα κράτη μέλη δύνανται να περιλαμβάνουν στα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8. Η Επιτροπή **μπορεί να** εκδίδει κατευθύνσεις σχετικά με την εκπόνηση και εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.

8. Η Επιτροπή εκδίδει κατευθύνσεις σχετικά με την εκπόνηση και εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 6 — παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

9. Η Επιτροπή **μπορεί επίσης να προσδιορίζει**, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τη μορφή και τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης των κρατών μελών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 14.

9. Η Επιτροπή **προσδιορίζει** επίσης, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τη μορφή και τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης των κρατών μελών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 14.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 65
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 6α
Ταμείο καθαρού αέρα

Η Επιτροπή διευκολύνει την πρόσβαση στη χρηματοδοτική στήριξη για να εξασφαλιστεί ότι θα είναι δυνατή η λήψη κατάλληλων μέτρων για να επιτευχθεί συμμόρφωση με τους στόχους της παρούσας οδηγίας.

Τούτο συμπεριλαμβάνει τη διάθεση χρηματοδοτικών πόρων μεταξύ άλλων στο πλαίσιο:

- α) της χρηματοδότησης της γεωργίας, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης που διατίθεται στο πλαίσιο της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής 2014-2020, όπως τροποποιήθηκε κατά την μεσοπρόθεσμη αναθεώρηση 2017 για να συμπεριλάβει την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα ως «δημόσιο αγαθό» με ιδιαίτερη αναφορά στην αμμωνία ή το μεθάνιο, ή σε αμφότερα, ούτως ώστε να προσφέρει στα κράτη μέλη και στις σχετικές περιφερειακές και τοπικές αρχές τους την ευκαιρία να συνεισφέρουν στις μειώσεις εκπομπών με ειδικά μέτρα και υποστήριξη σε αυτήν τους την προσπάθεια·
- β) μελλοντικών επιμέρους προγραμμάτων εργασίας του προγράμματος έρευνας και καινοτομίας «Ορίζοντας 2020»·
- γ) των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων
- δ) των χρηματοδοτικών μέσων για το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα, όπως το LIFE·
- ε) οποιουδήποτε συνδυασμού των ανωτέρω.

Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι οι διαδικασίες χρηματοδότησης είναι απλές, διαφανείς και προσιτές σε διάφορα επίπεδα διοίκησης.

Η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο δημιουργίας ενιαίου σημείου επαφής, στο οποίο οι φορείς να μπορούν να ενημερώνονται εύκολα σχετικά με τα διαθέσιμα κονδύλια και τις διαδικασίες που σχετίζονται με την πρόσβαση για τις περιπτώσεις έργων που αφορούν ζητήματα σχετικά με την ατμοσφαιρική ρύπανση.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 67
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 7 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της ευελιξίας δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 συμπεριλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες στην ενημερωτική έκθεση απογραφής του οικείου έτους:

- α) την ποσότητα εκπομπών NO_x, SO₂ και PM_{2,5} που θα είχε σημειωθεί ελλείψει περιοχής ελέγχου εκπομπών·
- β) το ύψος των μειώσεων εκπομπών που επιτεύχθηκαν στο τμήμα της περιοχής ελέγχου εκπομπών το οποίο ανήκει στο κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ)·
- γ) τον βαθμό στον οποίο έκαναν χρήση της εν λόγω ευελιξίας·
- δ) τυχόν πρόσθετα δεδομένα που τα κράτη μέλη κρίνουν ενδεδειγμένα ώστε να είναι σε θέση η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, να διενεργήσει πλήρη αξιολόγηση των συνθηκών υπό τις οποίες έγινε χρήση της ευελιξίας.

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τροπολογία 68
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 7 — παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τις απογραφές εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων των αναπροσαρμοσμένων απογραφών εκπομπών, τις προβλέψεις εκπομπών και την ενημερωτική έκθεση απογραφής σύμφωνα με το παράρτημα IV.

Τροπολογία

7. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν τις απογραφές εκπομπών, συμπεριλαμβανομένων, **κατά περίπτωση**, των αναπροσαρμοσμένων απογραφών εκπομπών, τις προβλέψεις εκπομπών και την ενημερωτική έκθεση απογραφής σύμφωνα με το παράρτημα IV.

Τροπολογία 69
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 8 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **εξασφαλίζουν, εφόσον είναι πρακτικά εφικτό, την παρακολούθηση των δυσμενών επιπτώσεων** της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα οικοσυστήματα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος V.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **παρακολουθούν τις δυσμενείς επιπτώσεις** της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα οικοσυστήματα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος V.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 70
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 8 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. **Κατά περίπτωση**, τα κράτη μέλη συντονίζουν την παρακολούθηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης με άλλα προγράμματα παρακολούθησης που έχουν θεσπιστεί δυνάμει της ενωσιακής νομοθεσίας, μεταξύ άλλων, της οδηγίας 2008/50/EK και της **οδηγίας 2000/60** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁰⁾.

⁽³⁰⁾ Οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη συντονίζουν την παρακολούθηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης με άλλα προγράμματα παρακολούθησης που έχουν θεσπιστεί δυνάμει της ενωσιακής νομοθεσίας, μεταξύ άλλων, της οδηγίας 2008/50/EK και της **οδηγίας 2000/60/EK** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁰⁾.

⁽³⁰⁾ Οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1).

Τροπολογία 71
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν το εθνικό τους πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στην Επιτροπή **[εντός τριών μηνών από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 17 — η ημερομηνία θα συμπληρωθεί από την Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης]** και, στη συνέχεια, το επικαιροποιούν ανά διετία.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν το εθνικό τους πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στην Επιτροπή **έως ... (*)** και, στη συνέχεια, το επικαιροποιούν ανά διετία.

^(*) Έξι μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 72
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 9 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης επικαιροποιείται δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 4, το οικείο κράτος μέλος **ενημερώνει σχετικά την** Επιτροπή εντός δύο μηνών.

Τροπολογία

Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης επικαιροποιείται δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 4, το οικείο κράτος μέλος **κοινοποιεί το επικαιροποιημένο πρόγραμμα στην** Επιτροπή εντός δύο μηνών.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 73

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 2 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Από το 2017 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος τις εθνικές απογραφές εκπομπών, τις προβλέψεις εκπομπών, τις απογραφές εκπομπών με χωρική υποκλιμάκωση, τις απογραφές μεγάλων σημειακών πηγών και τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3 και, κατά περίπτωση, στο άρθρο 7 **παράγραφοι 4, 5 και 6**, κατά τις ημερομηνίες υποβολής που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Τροπολογία

2. Από το 2017 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή και στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος τις εθνικές απογραφές εκπομπών, τις προβλέψεις εκπομπών, τις απογραφές εκπομπών με χωρική υποκλιμάκωση, τις απογραφές μεγάλων σημειακών πηγών και τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1, 2 και 3 και, κατά περίπτωση, στο άρθρο 7, κατά τις ημερομηνίες υποβολής που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Τροπολογία 134

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τις εθνικές τους εκπομπές και προβλέψεις εκπομπών για το CH₄ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 525/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³¹⁾.

Τροπολογία

Διαγράφεται

⁽³¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 525/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, σχετικά με μηχανισμό παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και άλλων πληροφοριών σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο που αφορούν την αλλαγή του κλίματος και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 280/2004/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 13).

Τροπολογία 74

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος και τα κράτη μέλη, εξετάζει τακτικά τα δεδομένα των εθνικών απογραφών εκπομπών. Η εν λόγω εξέταση περιλαμβάνει τα εξής:

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος και τα κράτη μέλη, εξετάζει τακτικά τα δεδομένα των εθνικών απογραφών εκπομπών **και τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης**. Η εν λόγω εξέταση περιλαμβάνει τα εξής:

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 75

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) ελέγχους για την εξακρίβωση της εκπλήρωσης των απαιτήσεων του άρθρου 6 από τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.

Τροπολογία 76

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 9 — παράγραφος 4 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα αποτελέσματα της αναθεώρησης της Επιτροπής τίθενται στη διάθεση του κοινού, σύμφωνα με το άρθρο 11.

Τροπολογία 77

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. **Τουλάχιστον ανά πενταετία**, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, η οποία περιλαμβάνει αξιολόγηση της συνεισφοράς της εφαρμογής στην επίτευξη των στόχων της οδηγίας.

1. Η Επιτροπή, **ανά 30 μήνες αρχής γενομένης από ... (*)** υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. **Με τον τρόπο αυτό, η Επιτροπή αξιολογεί τα εξής:**

- α) την συμβολή της και τις προσπάθειες των κρατών μελών να επιτύχουν τους στόχους της παρούσας οδηγίας·
- β) την εξέλιξη της μείωσης των εκπομπών ατμοσφαιρικών ρύπων έως το 2025 και το 2030·
- γ) την πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων που αφορούν την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, οι οποίοι τέθηκαν στο έβδομο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον·
- δ) το ερώτημα εάν υπάρχει υπέρβαση των κρίσιμων φορτίων και επιπέδων και των ενδεικτικών τιμών ατμοσφαιρικής ρύπανσης του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας· και
- ε) την απορρόφηση από τα κράτη μέλη της διαθέσιμης ενωσιακής χρηματοδότησης εφόσον η χρηματοδότηση αυτή χρησιμοποιήθηκε για την επίτευξη του στόχου της μείωσης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης.

(*) Ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 78

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Στις εκθέσεις σχετικά με τις μειώσεις των εκπομπών των κρατών μελών για τα έτη 2020, 2025 και 2030, η Επιτροπή περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, τους λόγους της μη εκπλήρωσης.

Τροπολογία 79

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Όταν από την έκθεση συνάγεται ότι τα κράτη μέλη δεν είναι σε θέση να συμμορφωθούν με τη νομοθεσία της Ένωσης και τις οριακές τιμές ποιότητας του αέρα που ορίζονται στην οδηγία 2008/50/EK, η Επιτροπή:

- α) αξιολογεί κατά πόσο η μη επίτευξη οφείλεται στην αναποτελεσματική εφαρμογή των ενωσιακών πολιτικών για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στην πηγή, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής τους σε επίπεδο κρατους μέλους,
- β) διαβουλεύεται με την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 14 και εντοπίζει πού υπάρχει ανάγκη για νέα νομοθεσία για τις πηγές και, κατά περίπτωση, υποβάλλει νομοθετικές προτάσεις για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους στόχους της παρούσας οδηγίας. Οποιαδήποτε πρόταση αυτού του είδους υποστηρίζεται από άρτια αξιολόγηση του αντίκτυπου και αντανακλά τα τελευταία επιστημονικά δεδομένα.

Τροπολογία 80

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή υποβάλλει οπωσδήποτε για το έτος 2025 την ανωτέρω προβλεπόμενη έκθεση, στην οποία συμπεριλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την επίτευξη των αναφερόμενων στο άρθρο 4 παράγραφος 2 ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών, καθώς και με τους λόγους τυχόν αποτυχίας. Η Επιτροπή εκτιμά την ανάγκη περαιτέρω δράσης, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τις κλαδικές επιπτώσεις της εφαρμογής.

Με βάση αυτές τις εκθέσεις, η Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, εκτιμά την ανάγκη για ανάληψη περαιτέρω δράσης, μεταξύ άλλων και σε εθνικό επίπεδο, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις κλαδικές επιπτώσεις της εφαρμογής.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 81

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στην **παράγραφο 1** περιλαμβάνουν **ενδεχομένως** αξιολόγηση των περιβαλλοντικών και κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία

2. Οι εκθέσεις που αναφέρονται στην **παράγραφο 1** περιλαμβάνουν αξιολόγηση των **υγειονομικών**, περιβαλλοντικών και κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων της παρούσας οδηγίας, **συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στα συστήματα υγείας των κρατών μελών, καθώς και το κόστος της μη εφαρμογής. Η Επιτροπή θέτει τις εκθέσεις αυτές στη διάθεση του κοινού.**

Τροπολογία 152

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 — παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Η Επιτροπή προβαίνει σε εκτίμηση των επιπτώσεων για τον υδράργυρο (Hg) πριν προσδιοριστεί μια εθνική δέσμευση για μείωση των εκπομπών, και, εφόσον είναι αναγκαίο, υποβάλλει νέα νομοθετική πρόταση.

Τροπολογία 82

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 10α

Ευρωπαϊκό φόρουμ «καθαρός αέρας»

Η Επιτροπή συγκροτεί το ευρωπαϊκό φόρουμ «καθαρός αέρας» για να διευκολύνει τη συντονισμένη εφαρμογή του προγράμματος «καθαρός αέρας» και για να συγκεντρώνει ανά διετία όλους τους συναφείς φορείς, περιλαμβανομένων των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών σε όλα τα σχετικά επίπεδα, της Επιτροπής, της βιομηχανίας, της κοινωνίας των πολιτών και της επιστημονικής κοινότητας. Το φόρουμ «καθαρός αέρας» επιβλέπει την κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με την κατάρτιση και εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, την εξέλιξη της εκάστοτε πορείας μείωσης εκπομπών, καθώς και την αξιολόγηση των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 83

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — παράγραφος 1 — στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) πρόοδο των κρατών μελών ως προς την επίτευξη των ειδικών για την εκάστοτε χώρα δεσμευτικών στόχων ατμοσφαιρικής ρύπανσης ανά ρύπο για το 2025 και το 2030

Τροπολογία 84

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — παράγραφος 1 — στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ββ) τα αποτελέσματα της εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4.

Τροπολογία 85

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το ενδιαφερόμενο κοινό να έχει πρόσβαση σε διοικητικές ή δικαστικές διαδικασίες για την αμφισβήτηση πράξεων και παραλείψεων αρμόδιων αρχών και ιδιωτών που δεν συμμορφώνονται με την παρούσα οδηγία.

Αυτές οι διαδικασίες πρέπει να προβλέπουν επαρκή και αποτελεσματικά διορθωτικά μέτρα, να περιλαμβάνουν τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων εάν κρίνεται σκόπιμο και να είναι ορθές, δίκαιες, εμπρόθεσμες και να μην έχουν απαγορευτικό κόστος.

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη δημοσιοποίηση των πληροφοριών σχετικά με τον τρόπο πρόσβασης σε αυτές τις διαδικασίες και εξετάζουν την κατάρτιση κατάλληλων μηχανισμών παροχής βοήθειας έτσι ώστε να εξαλειφθούν ή να μειωθούν τα χρηματοοικονομικά και τα λοιπά εμπόδια πρόσβασης στη δικαιοσύνη.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 127

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2β. Με βάση τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, η Επιτροπή, όσον αφορά την αμμωνία (NH₃), αξιολογεί τις υφιστάμενες νομικά δεσμευτικές εθνικές δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών, με βάση τα τελευταία επιστημονικά στοιχεία, λαμβάνοντας υπόψη τα επιτεύγματα των κρατών μελών δυνάμει της οδηγίας 2001/81/EK και του πρωτοκόλλου της σύμβασης του 1979 για τη διαμεθοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλη απόσταση, για τη μείωση της οξίνισης, του ευτροφισμού και του τροποσφαιρικού όζοντος.

Έως το 2022, η Επιτροπή αξιολογεί την πρόοδο προς την επίτευξη των δεσμεύσεων δυνάμει της παρούσας οδηγίας, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων:

- α) το κατευθυντήριο έγγραφο της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, όπως αναθεωρήθηκε το 2014, και τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 10 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·
- β) τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής·
- γ) τις αναθεωρήσεις όλων των νομοθετικών πράξεων για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα, και, μεταξύ άλλων, εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 12α της παρούσας οδηγίας.

Εάν κριθεί αναγκαίο, η Επιτροπή υποβάλλει νομοθετικές προτάσεις ως προς τους στόχους για την περίοδο μετά το 2030 για τη βελτίωση των προτύπων ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 86

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 11α

Με βάση τις εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, η Επιτροπή επανεξετάζει την παρούσα οδηγία το αργότερο το 2025, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι σημειώνεται πρόοδος όσον αφορά την επίτευξη των συνιστώμενων από την ΠΟΥ επιπέδων ποιότητας του αέρα καθώς και του μακροπρόθεσμου οράματος, όπως ορίζεται στο 7ο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον. Ειδικότερα, η Επιτροπή, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, και λαμβάνοντας υπόψη την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο, προτείνει αλλαγές των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών στο Παράρτημα II.

Με βάση τις τακτικές εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 η Επιτροπή εξετάζει μέτρα για τη μείωση των εκπομπών από τη διεθνή ναυτιλία, ιδίως στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες των κρατών μελών, και, εάν κριθεί σκόπιμο, υποβάλλει νομοθετική πρόταση.

Τροπολογία 87

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Ένωση και τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, επιδιώκουν διμερή και πολυμερή συνεργασία με τρίτες χώρες και συντονισμό στο πλαίσιο συναφών διεθνών οργανισμών, όπως το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEP), η Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE), ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός (IMO) και ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO), μεταξύ άλλων με την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την τεχνική και επιστημονική έρευνα και ανάπτυξη, με σκοπό τη βελτίωση της βάσης στην οποία στηρίζονται οι μειώσεις εκπομπών.

Η Ένωση και τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση, επιδιώκουν διμερή και πολυμερή συνεργασία με τρίτες χώρες και συντονισμό στο πλαίσιο συναφών διεθνών οργανισμών, όπως το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEP), η Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE), ο **Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας του ΟΗΕ (FAO)**, ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός (IMO) και ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO), μεταξύ άλλων με την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την τεχνική και επιστημονική έρευνα και ανάπτυξη, με σκοπό τη βελτίωση της βάσης στην οποία στηρίζονται οι μειώσεις εκπομπών. **Τα κράτη μέλη διενεργούν διακρατικές διαβουλεύσεις σχετικά με τις αμοιβαίες απειλές που προκαλούνται από εκπομπές προερχόμενες από γειτονικές βιομηχανικές περιοχές στις εν λόγω χώρες και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη εκπονούν κοινά σχέδια δράσης για την εξάλειψη ή τον περιορισμό των εκπομπών αυτών.**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 88

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 7, στο άρθρο 7 παράγραφος 9 και στο άρθρο 8 παράγραφος 3 εκχωρείται στην Επιτροπή **επ' αόριστον** από την **ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας**.

Τροπολογία

2. Η **εξουσία έκδοσης κατ'** εξουσιοδότηση **πράξεων** που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 7, στο άρθρο 7 παράγραφος 9 και στο άρθρο 8 παράγραφος 3 εκχωρείται στην Επιτροπή **για περίοδο 5 ετών** από ... (*). **Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίσης διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις για την εν λόγω παράταση, το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.**

(*) **Ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.**

Τροπολογία 89

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη ορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι **εν λόγω** κυρώσεις **πρέπει να** είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη ορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των εθνικών διατάξεων οι οποίες θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. **Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα εν λόγω μέτρα στην Επιτροπή το αργότερο έως τις ... (*) και την ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση για κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.**

(*) **Ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.**

Τροπολογία 90

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη δεν μπορούν να μετακυλήσουν το βάρος της συμμόρφωσης σε αρχές που δεν διαθέτουν τις στρατηγικές εξουσίες για να συμμορφωθούν με τις απαιτήσεις της οδηγίας.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 125

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 — εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/35/EK, **προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ζ):**

Τροπολογία

Στο παράρτημα I της οδηγίας 2003/35/EK, **προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία ζ) και η):**

Τροπολογία 126

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 — στοιχείο η α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

«η) Άρθρο 23 της οδηγίας 2008/50/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη.»

Τροπολογία 135

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — πίνακας A — σειρά 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών	— CH ₄	Ετήσιες, από το 2005 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)	15/02****
--	-------------------	---	-----------

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τροπολογία 91

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — πίνακας A — σειρά 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Προκαταρκτικές εθνικές εκπομπές αθροιστικά κατά NFR(2)	— SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5}	Ετήσια, για το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 1 (X-1)	30/09
--	---	--	-------

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία

Προκαταρκτικές εθνικές εκπομπές αθροιστικά κατά NFR(2)	— SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5}	Ανά διετία , για το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 1 (X-1)	31/12
--	---	--	--------------

Τροπολογία 136

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I — πίνακας Γ — σειρά 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά ανά κατηγορία πηγών	— CH ₄	Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050	15/03
---	-------------------	--	--------------

Τροπολογία

Διαγράφεται

Τροπολογία 95

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου·

Τροπολογία

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου, **και την κατάρτιση σχεδίων διαχείρισης του εδάφους και των θρεπτικών στοιχείων·**

Τροπολογία 96

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

Τροπολογία

γ) προσεγγίσεις **και τεχνικές** διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών, **περιλαμβανομένου του διαχωρισμού υγρών και στερεών·**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 97

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) συστήματα επεξεργασίας και λιπασματοποίησης κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

Τροπολογία

ε) συστήματα επεξεργασίας και λιπασματοποίησης κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών, **περιλαμβανομένου του διαχωρισμού μεταξύ υγρών και στερεών·**

Τροπολογία 98

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζα) **προώθηση της βόσκησης και της εκτατικής γεωργίας και ενίσχυση της βιοποικιλότητας των βοσκότοπων με φυτά με υψηλό επίπεδο αμινοξέων όπως είναι το τριφύλλι, η μηδική και τα σιτηρά·**

Τροπολογία 99

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο ζ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζβ) **προώθηση της αμειψισποράς, συμπεριλαμβανομένων καλλιεργειών που δεσμεύουν το άζωτο·**

Τροπολογία 100

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα A — σημείο 1 — στοιχείο ζ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζγ) **προώθηση μιας αγροοικολογικής γεωργίας που οδηγεί σε αγροτικά συστήματα με υψηλή βιοποικιλότητα, αποτελεσματική χρησιμοποίηση των πόρων και μειωμένη ή ιδανικά μηδενική εξάρτηση από τεχνητές εισροές.**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 101

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα Α — σημείο 3 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) **διασπορά** των ανόργανων λιπασμάτων σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Τροπολογία

δ) **αντικατάσταση** των ανόργανων λιπασμάτων **στο μέτρο του δυνατού με οργανικά λιπάσματα. Στις περιπτώσεις που συνεχίζεται η εφαρμογή ανόργανων λιπασμάτων αυτά διασπείρονται** σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Τροπολογία 108

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα Α α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Αα. Μέτρα για τον έλεγχο των εκπομπών οξειδίων του αζώτου και αιωρούμενων σωματιδίων σε αστικές περιοχές

Σε συνεννόηση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο λήψης των ακόλουθων μέτρων:

- **αιεφόρα σχέδια αστικής κινητικότητας συμπεριλαμβανομένων μέτρων όπως ζώνες χαμηλών εκπομπών, τιμολόγηση της συμφόρησης, έλεγχοι στάθμευσης, όρια ταχύτητας, συστήματα κοινής χρήσης οχημάτων και ανάπτυξη εναλλακτικών υποδομών χρέωσης·**
- **προώθηση της στροφής προς την αύξηση της χρήσης του ποδηλάτου, την πεζοπορία και τα μέσα μαζικής μεταφοράς·**
- **αιεφόρα σχέδια αστικών εμπορευματικών μεταφορών, όπως η δημιουργία κέντρων συγκέντρωσης καθώς και μέτρα για την ενθάρρυνση της στροφής των περιφερειακών εμπορευματικών μεταφορών από τις οδικές στις σιδηροδρομικές, ηλεκτρικές και πλωτές μεταφορές·**
- **χρήση του συστήματος σχεδιασμού για την αντιμετώπιση των εκπομπών από τα νέα συστήματα ανάπτυξης και λεβήτων· μέτρα μετασκευής για λόγους ενεργειακής απόδοσης σε υφιστάμενα κτίρια·**

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- εκ των υστέρων εγκατάσταση συστημάτων για την προώθηση της αντικατάστασης των παλαιών οικιακών εγκαταστάσεων καύσης με καλύτερη μόνωση των οικιών, αντλίες θερμότητας, ελαφρύ μαζούτ, νέες εγκαταστάσεις ξύλου πέλετ, τηλεθέρμανση ή φυσικό αέριο·
- οικονομικά και φορολογικά κίνητρα για την ενθάρρυνση της χρήσης των συσκευών θέρμανσης χαμηλής εκπομπής·
- απαγόρευση της καύσης στερεών καυσίμων σε κατοικημένες περιοχές και σε άλλες ευαίσθητες περιοχές για την προστασία της υγείας των ευάλωτων ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών·
- διασφάλιση της ελαχιστοποίησης των εκπομπών από κατασκευές με την εισαγωγή και εφαρμογή πολιτικών για τη μείωση και τον έλεγχο της σκόνης των κατασκευών, και καθορισμός ορίων εκπομπών για τα μη οδικά κινητά μηχανήματα (ΜΟΚΜ)·
- αναθεώρηση των συντελεστών φορολογίας των οχημάτων υπό το φως της αναγνώρισης των υψηλότερων πραγματικών εκπομπών από τα αυτοκίνητα ντίζελ και τα οχήματα βενζίνης άμεσου ψεκασμού για να ενθαρρυνθούν τις πωλήσεις των λιγότερο ρυπογόνων οχημάτων·
- δημόσιες συμβάσεις και φορολογικά κίνητρα για να ενθαρρυνθεί η ταχύτερη διείσδυση στην αγορά των οχημάτων εξαιρετικά χαμηλών εκπομπών·
- υποστήριξη για την εκ των υστέρων εγκατάσταση φίλτρων σωματιδίων UNECE REC κλάσης IV για πετρελαιοκίνητα μηχανήματα, φορτηγά, λεωφορεία και ταξί·
- ρύθμιση των εκπομπών από κατασκευαστικά μηχανήματα και άλλα μη οδικά κινητά μηχανήματα που λειτουργούν σε πυκνοκατοικημένες περιοχές (μεταξύ άλλων και μέσω της μετασκευής)·
- εκστρατείες ευαισθητοποίησης και προειδοποιήσεις.

Τροπολογία 109

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 1 — ενότητα Γ α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γα. Μέτρα μείωσης των εκπομπών για τον περιορισμό των εκπομπών υδρογονανθράκων

Τα κράτη μέλη περιορίζουν τις εκπομπές πτητικών οργανικών ενώσεων εκτός του μεθανίου (VOC εκτός του μεθανίου) προωθώντας τη χρήση σύγχρονων τεχνολογιών στους αγωγούς, οι οποίες χρησιμοποιούνται σε διάφορους τομείς.

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 110

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 1 — στοιχείο α — σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- i) των προτεραιοτήτων της πολιτικής και της σχέσης τους με τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, μεταξύ άλλων, στον τομέα της κλιματικής αλλαγής,

Τροπολογία

- i) των προτεραιοτήτων της πολιτικής και της σχέσης τους με τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, μεταξύ άλλων, στον **γεωργικό τομέα, τον τομέα της αγροτικής οικονομίας, τη βιομηχανία, την κινητικότητα και τις μεταφορές, τη διατήρηση της φύσης και στον τομέα της** κλιματικής αλλαγής,

Τροπολογία 111

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 1 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020 και το 2030 **και των προσδιοριζόμενων ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών για το 2025, καθώς και για** τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, **τις** επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων **στη** μείωση των εκπομπών, **στην** ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και **στο** περιβάλλον, καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Τροπολογία

- β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020, **2025** και το 2030 για τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, **σι** επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων **για τη** μείωση των εκπομπών, **η** ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και **το** περιβάλλον, καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Τροπολογία 112

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 1 — στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- δ) **κατά περίπτωση**, εξήγηση των **λόγων για τους οποίους τα ενδιάμεσα επίπεδα** εκπομπών **για το 2025 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος**·

Τροπολογία

- δ) εξήγηση των **μέτρων που λαμβάνονται για την εκπλήρωση των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των** εκπομπών·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 113

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 1 — στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) εξήγηση της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα για την επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των PM_{2,5} δίνουν προτεραιότητα στη μείωση των εκπομπών αιθάλης·

Τροπολογία 114

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 1 — στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα και οι πολιτικές που επιλέχθηκαν διασφαλίζουν τη συνέπεια με τα σχέδια και προγράμματα που καταρτίζονται σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής.

ε) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα και οι πολιτικές που επιλέχθηκαν διασφαλίζουν τη συνέπεια με τα σχέδια και προγράμματα που καταρτίζονται σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, **και ειδικότερα, όχι όμως αποκλειστικά, με τα σχέδια για την ποιότητα του αέρα σύμφωνα με την οδηγία 2008/50/ΕΚ, τα μεταβατικά εθνικά σχέδια και τα σχέδια επιθεώρησης σύμφωνα με την οδηγία 2010/75/ΕΕ, τα εθνικά σχέδια ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με την οδηγία 2012/27/ΕΕ, τα εθνικά σχέδια δράσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, σύμφωνα με την οδηγία 2009/28/ΕΚ και τα συναφή σχέδια ή προγράμματα για τα οποία ισχύουν οι απαιτήσεις της οδηγίας 2001/42/ΕΚ, ή ισοδύναμες διατάξεις της διάδοχης νομοθεσίας.**

Τροπολογία 115

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 2 — στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών και των **συγκεντρώσεων**·

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών, **των συγκεντρώσεων και των συναφών περιβαλλοντικών ωφελειών, καθώς και των ωφελειών στον τομέα της δημόσιας υγείας και των κοινωνικο-οικονομικών ωφελειών**·

Τετάρτη 28 Οκτωβρίου 2015

Τροπολογία 116

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 2 — στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Τροπολογία

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις **(συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεων και της εποπτείας της αγοράς που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)**, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Τροπολογία 117

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 2 — στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) αξιολόγηση της προόδου που σημειώθηκε όσον αφορά την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων της Ένωσης για την υγεία και το περιβάλλον, λαμβάνοντας υπόψη κάθε αναγκαία επικαιροποίηση των εν λόγω στόχων, περιλαμβανομένων και των τυχόν νέων κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με την ποιότητα του αέρα που ορίζονται από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας·

Τροπολογία 118

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III — Μέρος 2 — σημείο 2 — στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ββ) Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης επικαιροποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 4, θα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με όλα τα πρόσθετα μέτρα μείωσης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που έχουν εξεταστεί στο κατάλληλο τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο για την υλοποίηση σε σχέση με την επίτευξη των δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών και των στόχων για την ποιότητα του αέρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναφέρονται στο παράρτημα III της παρούσας οδηγίας και στην παράγραφο 3 του παραρτήματος XV (B) της οδηγίας 2008/50/ΕΚ.